

(D) Montageanleitung

(GB) Assembly instructions

(NL) Handleiding voor de montage

(PL) Instrukcja montażu

(HU) Szerelési útmutató

(RO) Instrucțiuni de montaj

(FR) Notice de montage

(IT) Istruzioni di montaggio

(CZ) Montážní návod

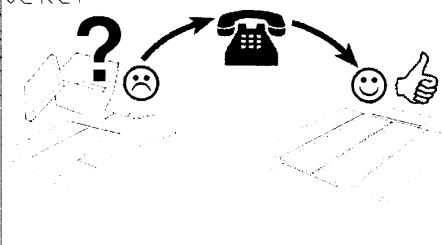
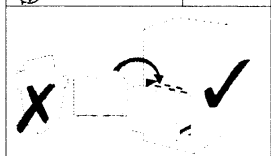
(SK) Návod na montáž

(TR) Montaj talimatı

(RU) Инструкция по монтажу

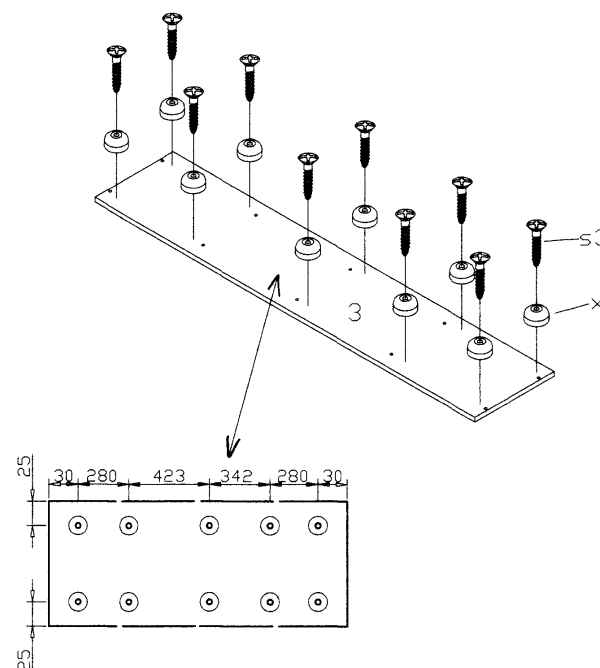
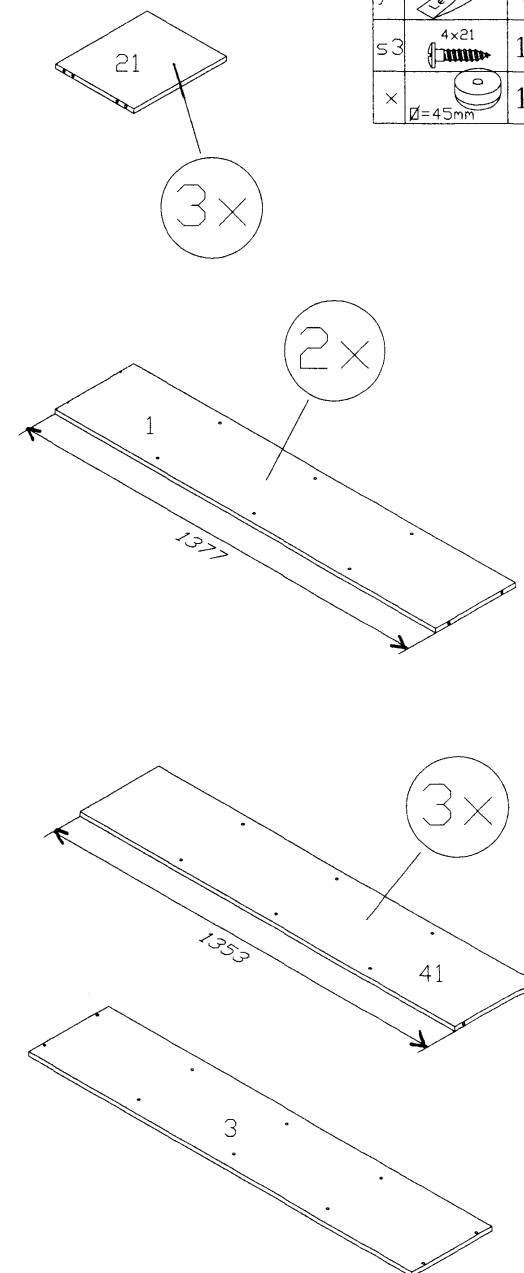
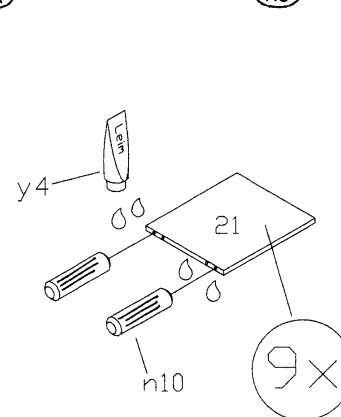
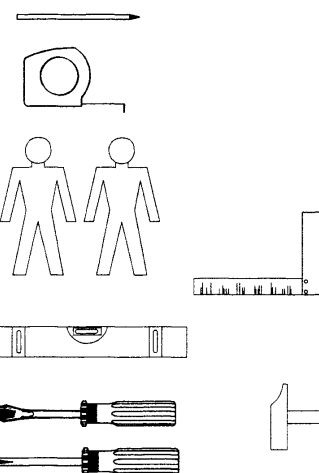
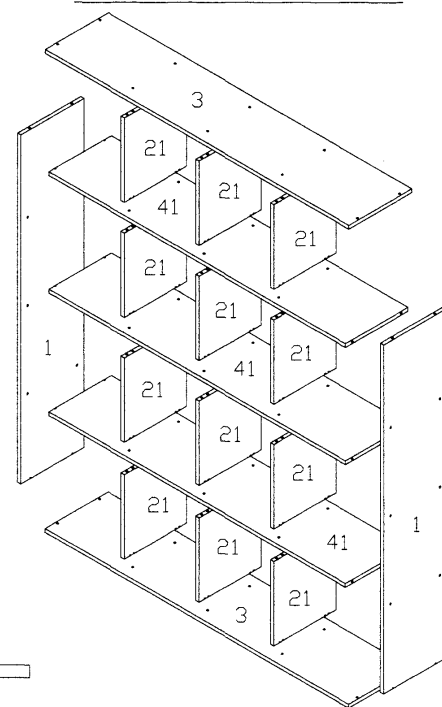
**Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis
Servis • Szerviz • Сервисная служба**

Name • Nom • Nome • Naam Nazwa • Imenó • Назов • Név Denumire • Iam • Название	Raumteiler
Art. No. • N° • Nummer • C • Sz Typ • Type • Tip • Tipus • Tipo -n	4.4414



1. AS 1377x287x15mm	2
21. MS 333x284x15mm	12
3. BLB 1385x288x15mm	2
41. ZB 1353x286x15mm	3

x9	Blattschraube	2x	s3	4x21	10x
l		32x	t1	3,5x15	2x
l1		22x	x	Ø=45mm	10x
n10	8x50mm	18x	y4		2x
r4	8x40	2x			



n10	8x50mm	18x
y4	4x21	2x
s3	4x21	10x
x	Ø=45mm	10x

1

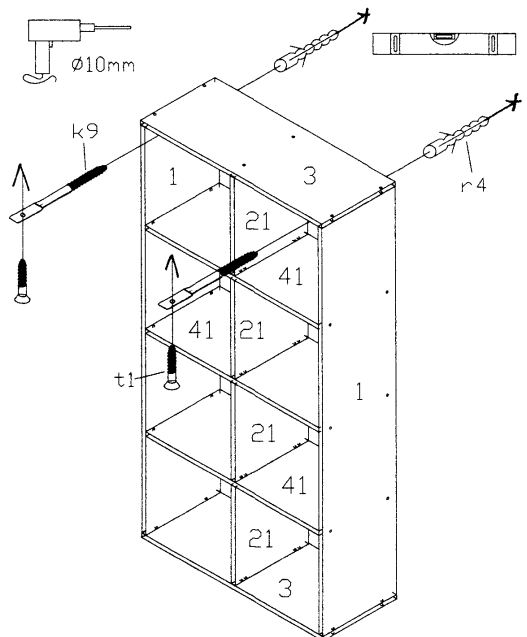
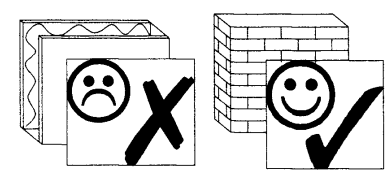
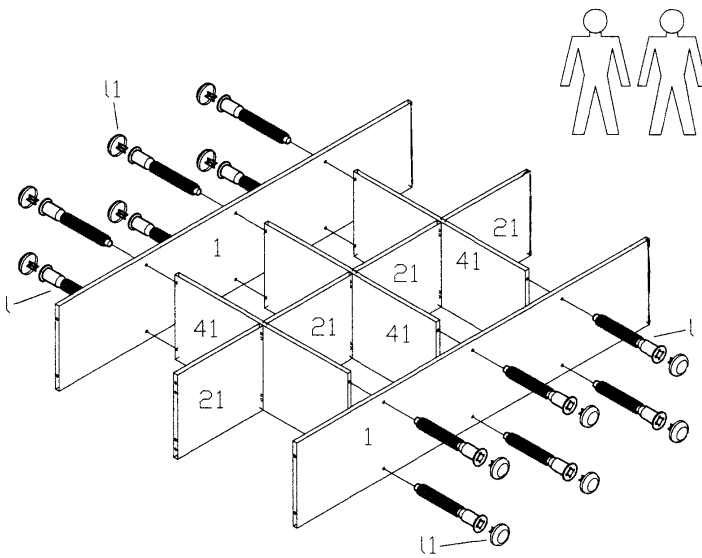
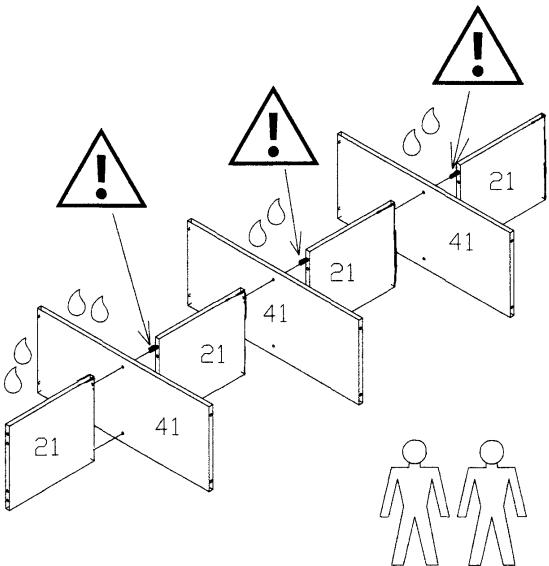
y4 1x

2

l 12x
l1 12x

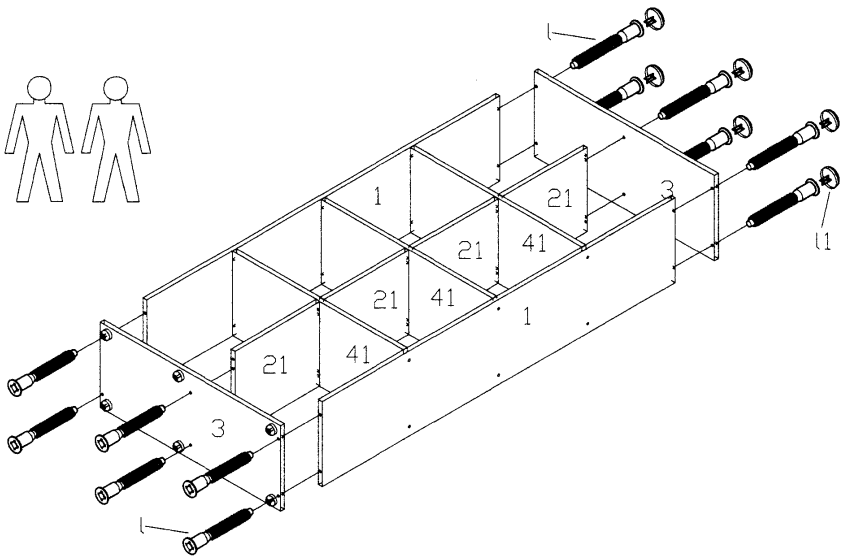
4

k9 2x
r4 2x
t1 2x



3

l 12x
l1 6x



Sicherheitshinweise • Safety instructions • Consignes de sécurité •
Norme di sicurezza • Veiligheidsinstructies • Wskazówki bezpieczeństwa •
Bezpečnostní pokyny • Bezpečnostné pokyny • Biztonságtechnikai
utóiratok • Instrucțiuni referitoare la siguranță • Güvenlik uyarıları •
Правила техники безопасности

1	D	Das beigelagte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B. Beton- oder Ziegelmauer). Für andere Mauerbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zurate.
	GB	The enclosed wall mounting materials (dowels and screws) are only suitable for solid masonry (e.g. concrete or brick walls). Special dowels and other screws may be necessary for other wall constructions. If necessary, please consult a qualified professional.
	FR	Le matériel de fixation murale fourni (chevilles et vis) convient uniquement à des murs solides (p.ex. murs en béton ou en briques). Pour les autres constructions de murs, il faut éventuellement des chevilles spéciales et d'autres vis. Faites-vous conseiller par un spécialiste.
	IT	I materiali di fissaggio allegati (rasselli e viti) sono adatti solo a muri compatti (ad es. di calcestruzzo o mattoni). Per altri tipi di pareti è probabile che occorrono tasselli speciali e altre tipologie di viti. Richiedere eventualmente il consiglio di un esperto.
	NL	Het bijgeleverde bevestigingsmateriaal (pluggen en schroeven) is geschikt voor vaste muren (bijv. betonmuren of bakstenen muren). Voor andere muurconstructies zijn eventueel speciale pluggen en andere schroeven noodzakelijk. Consulteer eventueel een vakman.
	PL	Załączony zestaw montażowy do zamocowania artykułu do ściany (kołki, wkręty) jest przeznaczony wyłącznie do montażu artykułu na ścianach wykonanych z cegły lub betonu. Przy montażu artykułu na ścianie wykonanej z innych materiałów należy zastosować odpowiednie do niej zamocowanie. W razie wątpliwości prosimy zasięgnąć porady fachowca.
	CZ	Příložený materiál pro montáž na stěnu (hmotinky a šrouby) je vhodný jen pro pevné zdivo (např. betonové nebo cihlové stěny). Pro jiné stěny budou potřeby jiné speciální hmotinky a jiné šrouby. Pokud se potřebujete poradit, obraťte se na odborníka.
	SK	Priložený materiál pre upevnenie na stenu (hmotinky a škrutky) je vhodný len pre pevnú múru (napr. betónové alebo tehlové steny). Pre ine steny sú potrebné iné špeciálne hmotinky a iné škrutky. V prípade potreby sa poraďte s odborníkom.
	HU	A mellékelt fal rögzítékeszet (táplék és csavarok) csak tömött falazathoz (pl. betonfalhoz, téglafalhoz) használható. Más falpusztokhoz speciális táplék és csavarra lesz szükség. Szükség esetén kérje ki egy szakember véleményét.
	RO	Materialul furnizat pentru montajul de perete (dubeli și șuruburi) este adecvat numai pentru zidărie solidă (de exemplu: pereți din beton sau din cărămidă). Pentru alte structuri de perete este posibil să fie necesare dubeli speciale, precum și alte șuruburi. Dacă este necesar, consultați un specialist.
	TR	Teslimat kapışındaki duvar tipi sabitleme materyali (dubel ve vidaları) sadece beton ve tuğla duvarları için sağlanmıştır. Diğer duvarlar için uygun diğer duvar yapıları için özel dubeller veya baskı vidaları gerekebilir. Gereksinim durumunda lütfen uzmanla görüşünüz.
	RU	Входящий в комплект поставки материал для крепления на стене (дюбели и болты) предназначен только для прочных каменных стен (например, бетонных или кирпичных). Для других типов стен использование по мере необходимости специальных дюбелей и других болтов. По мере необходимости обращайтесь за помощью к специалистам.